

CHAPTER TEN

PRICES AND INTERNAL TRADE

This chapter includes the index of wholesale & retail trade items, and the average retail prices of the main household commodities and services distributed by governorate & the sales of internal and external trade establishments relating to public sector.

The following methods were adopted in computing the indices:

- 1- Sale prices of the public sector:**
the index was calculated according to:
Laspeyre Formula: whereas the prices are weighted by the quantities of the base year.
2010 was considered as the base year.
The commercial sector had been separated from the industrial & agricultural sectors.

- 2- Retail price index:**
The central Bureau of Statistics concentrated on developing the retail price indices in view of the completeness of all the all governorates of Syrian Arab Republic and the importance of expenditure with regard to the household's income & expenditure survey.

A specialized technical committee from the CBS staff and Line ministries have contributed in computation of the retail price indices by adopting a related scientific methodology. The retail price indices are computed for the Syrian Arab Republic. They maintain the relative importance of expenditure by governorate and according to rural & urban areas.

الفصل العاشر

الأسعار والتجارة الداخلية

يتضمن هذا الفصل الأرقام القياسية لأسعار الجملة والتجزئة ومتوسط أسعار التجزئة لأهم السلع والخدمات الأسرية حسب المحافظة. كما يتضمن الفصل مبيعات مؤسسات التجارة الداخلية والخارجية للقطاع العام.

وقد اتبع في حساب الأرقام القياسية الأسلوب التالي:

- 1- أسعار مبيعات القطاع العام:**
تم حساب الرقم القياسي حسب: طريقة لاسبير: حيث ثقلت الأسعار بكميات سنة الأساس.
وباعتماد عام 2010 كسنة أساس.
وقد تم فصل القطاع التجاري عن القطاع الصناعي والزراعي.

- 2- أسعار التجزئة:**
حرص المكتب المركزي للإحصاء على تطوير الأرقام القياسية لأسعار التجزئة من حيث الشمولية لجميع محافظات الجمهورية العربية السورية ومن حيث الأهمية في الإنفاق لمسح دخل ونفقات الأسرة.

فقد تم إعداد هذه الأرقام القياسية ممثلة للجمهورية العربية السورية مع إعطاء الأهمية المناسبة في الإنفاق لكل من الحضر والريف في جميع محافظات الجمهورية العربية السورية وبالاعتماد على منهجية علمية من قبل لجنة فنية متخصصة من العاملين في المكتب والوزارات المعنية.

Thus the retail price indices for the Syrian Arab Republic, during 2010-2014 are presented. The 2010 is adopted as the base year while the weights of expenditures are drawn from the 2009/2010 household's income & expenditure survey, a process which has been conducted according to the following:

لذا نقدم الأرقام القياسية لأسعار التجزئة للجمهورية العربية السورية للاعوام 2010 – 2014 باعتماد عام 2010 كسنة أساس وباستخدام تثقيلات الإنفاق لمسح دخل ونفقات الأسرة عام 2009 / 2010 في جميع المحافظات باستخدام:

- 1- Weights of expenditures in each governorate. -1- تثقيلات الإنفاق في كل محافظة من المحافظات.
- 2- Weights by expenditure for each governorate to the total expenditure of Syrian Arab Republic. -2- تثقيلات الإنفاق في المحافظة بالنسبة لمجموع الإنفاق في الجمهورية العربية السورية.
- 3- Using the rate of current prices per month to the average price of base year in each governorate. -3- نسب الأسعار الجارية في كل شهر بجميع المحافظات على متوسط سعرها في سنة الأساس.

The items number of goods & services included upon producing the " index of consumer prices" amounted to 1450 items which are grouped within 775 main items and categorized as per the manual issued by the United Nation Statistics Division (UNSD).

وقد بلغ عدد المواد من السلع والخدمات التي شملها حساب الرقم القياسي لأسعار المستهلك 1450 مادة ميوّبة ضمن 775 مادة رئيسية مصنّفة حسب الدليل الصادر عن قسم إحصائيات الأمم المتحدة.